

СПОРАЗУМ ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЕЛИКОГ ВОЈВОДСТВА ЛУКСЕМБУРГ О СОЦИЈАЛНОЈ СИГУРНОСТИ
CONVENTION ENTRE LA REPUBLIQUE DE SERBIE ET LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG EN MATIERE DE SECURITE
SOCIALE

ПОТВРДА О ПЕРИОДИМА ОСИГУРАЊА

ATTESTATION DES PERIODES D'ASSURANCE

Чл. 8. и 20. Споразума / *Articles 8 et 20 de la Convention*Чл. 5.и 20. став 1. Административног споразума / *Article 5 et article 20 paragraphe (1) de l'Arrangement administratif*ЈМБГ у Србији
N° unique d'état civil

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Идентификациони број у Луксембургу
N° d'identification au Luxembourg

.....

1. Носилац коме се образац доставља / *Institution destinataire*1.1 Назив / *Dénomination*1.2 Адреса / *Adresse*E-mail адреса / *Adresse e-mail*.....2. Подаци о осигуранику / *Personne concernée*2.1 Презиме-на (укључујући и девојачко) / *Nom -s (y compris le nom de naissance)*
.....2.2 Име / *Prénoms*2.3 Датум рођења / *Date de naissance*2.4 Адреса / *Adresse*E-mail адреса / *Adresse e-mail*.....

3.							
Периоди осигурања и изједначени периоди <i>Périodes d'assurance et périodes assimilées</i>						Режим <i>Régime</i>	Занимање <i>Profession</i>
Од / <i>du</i>	До / <i>au</i>	Година <i>Année</i>	Дана <i>Jours</i>	Месеци <i>Mois</i>	Врста* <i>Type</i>		
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
3.1	Укупно трајање осигурања у режиму социјалног осигурања / <i>Durée totale d'assurance au régime de sécurité sociale</i> <input type="checkbox"/> Србије / <i>de la Serbie</i> <input type="checkbox"/> Луксембурга / <i>du Luxembourg</i> Година / <i>années</i> Месеци / <i>mois</i> Дана / <i>jours</i>						
3.2	Напомене / <i>Observations</i>						
						
						

* Е = периоди ефективних осигурања (плаћених доприноса, запослења, самосталне или пољопривредне делатности
périodes effectives (cotisations, emploi, activité indépendante ou agricole))

А = изједначени периоди / *périodes assimilées*

- 3.3 Лице наведено у тачки 2. има мање од годину дана осигурања и
Le demandeur de pension désigné au cadre 2 justifie d'une période d'assurance inférieure à un an
- може да користи / *il peut bénéficier* не може да користи / *il ne peut pas bénéficier*

пензију у складу са националним прописима сходно члану 24. Споразума
d'une pension au titre de la législation nationale conformément à l'article 24 de la Convention.

- 3.4 Лице наведено у тачки 2. је навршило периоде осигурања у трећој држави и то / *Le demandeur de pension désigné au cadre 2 a accompli des périodes d'assurance dans l'Etat tiers suivant*

.....
 са којом су Србија и Луксембург везане закљученим споразумом / *avec le quel* *la Serbie*
 le Luxembourg est lié(e) par une convention bilatérale

4. Надлежни носилац / *Institution compétente*

4.1 Назив / *Dénomination*

4.2 Адреса / *Adresse*

Е-mail адреса / *Adresse e-mail*

4.3 Печат / *Cachet*

4.4 Датум / *Date*

.....

4.5 Потпис овлашћеног лица / *Signature*

.....